

Наука и просвещение: технологии и инновации

Володина Елена Владимировна,

кандидат педагогических наук, доцент,
Московский политехнический университет, г. Москва;

Володина Инга Вадимовна,

преподаватель,
Институт международных экономических связей,
г. Москва

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ
КАК ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЙ ФАКТОР
ПРОФЕССИОНАЛИЗАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ**

Аннотация. В статье рассматривается концепция обучения иностранному языку (английскому) как языку профессионального общения (English for Special / Specific Purposes (ESP) – английский язык для специальных целей) из двух модулей:

- универсальный модуль «Инновации»;
- специальный модуль «Иностранный язык для специальности».

Приводятся темы специального модуля и принципы отбора текстов, лексических единиц, использование грамматических структур. На основе инициативного исследования в области языкознания определен терминологический минимум по специальности и разработано учебно-методическое пособие «Refrigeration».

Ключевые слова: универсальный модуль, специальный модуль, терминологический минимум, концепция обучения.

Многими исследователями понятие инновационной образовательной среды рассматривается во внутреннем и внешнем аспектах. Внутренний

Наука и просвещение: технологии и инновации

аспект базируется на идее комплексности использования в своем образовательном процессе технико-технологических и организационно-дидактических инноваций, а внешней – на интеграции образования, науки и практики. Образовательный процесс является междисциплинарным с профессиональным контекстом и направлен на приобщение к жизненному циклу знания, что способствует формированию готовности к инновационной и научно-исследовательской деятельности.

Иностранный язык как средство познания тесно связан со всеми сферами жизнедеятельности общества, выполняя "«три базовые информационные функции: познавательную (приобретение знаний/информации о реальном мире), накопительную (организация и хранение знаний/ информации) и коммуникативную (передача знаний/информации другим лицам)». Концепция обучения английскому языку как языку профессионального общения (English for Special / Specific Purposes (ESP) – английский язык для специальных целей) имеет существенное значение для реализации целей и задач подготовки специалистов к профессиональной деятельности, включая инновационную и научно-исследовательскую. Возникает необходимость создания терминологической базы языка. Из всего сказанного следует, что создание терминологической базы языка для сферы профессиональной деятельности, включая инновационную и научно исследовательскую на английском языке требует научного поиска и осмысления. Нами предложена концепция преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка в техническом вузе из 2 модулей:

- универсальный модуль «Инновации»;

- специальный модуль «Иностранный язык для специальности» При этом были учтены работы Kennedy C., Bolitho R. [6] и Hutchinson T., Waters A. [7].

Наука и просвещение: технологии и инновации

Рассмотрим принципы разработки специального модуля «Иностранный язык для специальности» на примере специальности «16.03.03 «Холодильная криогенная техника и системы жизнеобеспечения», профиль «Холодильная техника и технологии»; уровень образования – бакалавриат.

Приведем фрагмент профессиограммы специальности «16.03.03 «Холодильная криогенная техника и система жизнеобеспечения», профиль «Холодильная техника и технологии»; уровень образования – бакалавриат.

1. Наименование профессии: инженер (специализация «Холодильная криогенная техника и системы жизнеобеспечения», профиль «Холодильная техника и технологии»); уровень образования – бакалавриат.

3. Виды профессиональной деятельности: расчетно-экспериментальная с элементами научно-исследовательской; проектно-конструкторская; производственно-технологическая; инновационная.

Согласно ФГОС ВО в результате обучения по модулю должны быть сформированы компетенции:

– способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

– способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6);

– способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7).

В настоящее время в мире функционирует около трех миллиардов систем охлаждения, кондиционирования и тепловых насосных систем. Общий объем продаж такого оборудования около 300 миллиардов долларов США. Почти 12 миллионов человек трудятся в холодильной промышленности по всему миру. Специалисты по холодильной, криогенной технике

Наука и просвещение: технологии и инновации

и системам жизнеобеспечения занимают 96-ое место в рейтинге специальностей.

Планирование содержания модуля проводилось с учетом результатов, которые необходимо было получить в результате обучения.

Нами предложены темы: Роль холодильной промышленности в мировой экономике, История развития холодильной техники, Краткая история хладагентов, Устройство и принцип работы холодильника.

Тексты по специальности отобраны с учетом новизны. На основе проверки частотности употребления лексических единиц отобран лексический минимум. Выявлены функциональные взаимоотношения отобранных лексических единиц. Определены используемые грамматические структуры. На основе инициативного исследования в области языкознания определен терминологический минимум по специальности и разработано учебно-методическое пособие «Refrigeration».



Разработанный модуль можно использовать как электронный образовательный ресурс (ЭОР). ЭОР позволяет создать принципиально новую образовательную среду – информационно-образовательную которая:

- сокращает время формирования компетенций определенных ФГОС ВО;
- оптимизирует процесс самостоятельной работы студентов;

Наука и просвещение: технологии и инновации

– способствует развитию различных видов познавательной деятельности овладению приемами мышления памяти внимания восприятия.

Размещение на платформе LMS рекомендаций по мини-тренингу развития мышления (вопросо-ответный развивающий прием) и рекомендаций по написанию эссе, аннотаций, рефератов позволяет осуществить дидактические цели [1,4]: углубление расширение знаний; развитие умений; развитие творческих способностей, творческого мышления.

Обосновывается совокупность педагогических условий, обеспечивающих осуществление дидактических принципов через креативные педагогические технологии [2]. Учитываются инновационные процессы в отраслях промышленности [5]. Роль преподавателя 21 века и его профессионально творческий потенциал оценка деятельности ППС [3].

Банк текстовых заданий позволяет проверить готовность осуществлять студентами все виды речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) и сформированность компетенций.

Приведем фрагмент теста:

TEST I (Topic I – Topic II)

Choose the most appropriate variant to complete the sentences

1. Almost 12 million people are employed worldwide in the

- a) automotive sector
- b) industrial sector
- c) refrigeration sector

2. The importance of the refrigeration sector is expected to grow further in the coming years because of increasing ...

- a) cooling needs in numerous fields and global warming
- b) number of refrigerators
- c) number of production facilities

3. Economically speaking, the importance of refrigeration is

Наука и просвещение: технологии и инновации

- a) negligible
- b) paramount
- c) major

4. The refrigeration industry plays a major and increasing role in today's global ...

- a) world
- b) economy
- c) environment

5. Electricity consumption for refrigeration and air conditioning has been increasing over the last few years in both developed and in developing ...

- a) economies, b) societies, c) countries.

Специалисты, владеющие компетенциями, сформированным творческим мышлением, развитыми профессионально-творческими качествами и готовностью к созданию инновационных продуктов, процессов и услуг конкурентоспособны на рынке труда в России и за рубежом.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Володина Е.В. Об интеграции американской технологии с отечественной лингвистикой при изучении иностранного языка // Среднее профессиональное образование. – 2007. – № 8. – С.19 – 21.
2. Володина Е.В., Володина И.В. Формирование готовности к инновационной деятельности как средство профессионализации студентов вуза// Известия Балтийской государственной академии рыбопромыслового флота: психолого-педагогические науки. – 2015. – № 3 (33). – С. 75-77.
3. Володина Е.В., Володина И.В. Готовность к инновационной деятельности как фактор конкурентоспособности специалистов фирм и государств// Педагогические науки. – 2019. – № 4. – (97). – С. 13–15.
4. Любимова Т.Д., Володина Е.В., Володина И.В. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в техническом вузе. Теория и инновационные педагогические технологии: монография. – М.: Издательство Спутник+, 2011. – 136 с.

Наука и просвещение: технологии и инновации

5. Саушкин Б.П., Моргунов Ю.А., Хомякова Н.В. *Физико-химические методы и технологии обработки. Практикум.* – М.: Мосполитех, 2018. – 44 с.
6. Kennedy C., Bolitho R. *English for Specific Purposes. London: Macmillan Press LTD, 1991.* – 149 p.
7. Hutchinson T., Waters A. *English for Specific Purposes. A learning – centred approach. Cambridge University Press, 1996.* – 183 p.